



**Cover:** Sound localization is key to reproduction in many animals, including frogs, in which silent females approach and initiate matings with acoustically signaling males. Using laser vibrometry, Christensen-Dalsgaard and colleagues (*jeb*232421) investigated the role of a lung-to-ear sound transmission pathway unique to amphibians in shaping the inherent directionality of the frog's internally coupled eardrums. Whether a female's lungs were inflated or deflated had no impact on the directional response of her eardrum to frequencies emphasized in male mating calls. These findings reject a longstanding hypothesis that the frog's lungs also function to improve the localization of calling males. Photo credit: Norman Lee.

## INSIDE JEB

Colour is key when female chameleons choose Mr Right  
**Knight, K.**  
jeb237230

How whale-surfing remoras stay in touch with their steeds  
**Knight, K.**  
jeb237883

How hummingbirds cope with sugar-charged lifestyle  
**Knight, K.**  
jeb237800

## OBITUARY

Simon Hugh Piper Maddrell, ScD, FRS, 1937–2020  
**Skaer, H., O'Donnell, M. J. and Dow, J. A. T.**  
jeb238956

## COMMENTARY

Individual variation and the biomechanics of maneuvering flight in hummingbirds  
**Dakin, R., Segre, P. S. and Altshuler, D. L.**  
jeb161828

## REVIEW

Mitochondria and the thermal limits of ectotherms  
**Chung, D. J. and Schulte, P. M.**  
jeb227801

## SHORT COMMUNICATION

The bite force–gape relationship as an avenue of biomechanical adaptation to trophic niche in two salmonid fishes  
**Kaczmarek, E. B. and Gidmark, N. J.**  
jeb223180

## RESEARCH ARTICLES

The colour of success: does female mate choice rely on male colour change in the chameleon *Furcifer pardalis*?  
**Dollion, A. Y., Herrel, A., Marquis, O., Leroux-Coyau, M. and Meylan, S.**  
jeb224550

Level-wise differences in *in vivo* lateral bending moment are associated with microstructural alterations in bovine caudal intervertebral discs  
**Duclos, S. E., Denning, S. K., Towler, C. and Michalek, A. J.**  
jeb229971

Lung-to-ear sound transmission does not improve directional hearing in green treefrogs (*Hyla cinerea*)  
**Christensen-Dalsgaard, J., Lee, N. and Bee, M. A.**  
jeb232421

Gills versus kidney for ionoregulation in the obligate air-breathing *Arapaima gigas*, a fish with a kidney in its air-breathing organ  
**Wood, C. M., Pelster, B., Braz-Mota, S. and Val, A. L.**  
jeb232694

Differential tissue stiffness of body column facilitates locomotion of *Hydra* on solid substrates

**Naik, S., Unni, M., Sinha, D., Rajput, S. S., Reddy, P. C., Kartvelishvily, E., Solomonov, I., Sagi, I., Chatterji, A., Patil, S. and Galande, S.**  
jeb232702

Remoras pick where they stick on blue whales

**Flamming, B. E., Marras, S., Anderson, E. J., Lehmkuhl, O., Mukherjee, A., Cade, D. E., Beckert, M., Nadler, J. H., Houzeaux, G., Vázquez, M., Amplo, H. E., Calambokidis, J., Friedlaender, A. S. and Goldbogen, J. A.**  
jeb226654

Glucose transporter expression and regulation following a fast in the ruby-throated hummingbird, *Archilochus colubris*  
**Ali, R. S., Dick, M. F., Muhammad, S., Sarver, D., Hou, L., Wong, G. W. and Welch, K. C. Jr.**  
jeb229989

Different microcircuit responses to comparable input from one versus both copies of an identified projection neuron

**Colton, G. F., Cook, A. P. and Nusbaum, M. P.**  
jeb228114

Both maternal and embryonic exposure to mild hypoxia influence embryonic development of the intertidal gastropod *Littorina littorea*

**McCoy, J. C. S., Spicer, J. I., Tills, O. and Rundle, S. D.**  
jeb221895

Cost of a deprived environment – increased intraspecific aggression and susceptibility to pathogen infections

**Masud, N., Ellison, A., Pope, E. C. and Cable, J.**  
jeb229450

Gonads or body? Differences in gonadal and somatic photoperiodic growth response in two vole species  
**van Rosmalen, L., van Dalum, J., Hazlerigg, D. G. and Hut, R. A.**  
jeb230987

High light alongside elevated  $P_{CO_2}$  alleviates thermal depression of photosynthesis in a hard coral (*Pocillopora acuta*)

**Mason, R. A. B., Wall, C. B., Cunning, R., Dove, S. and Gates, R. D.**  
jeb223198

Heat and water loss versus shelter: a dilemma in thermoregulatory decision making for a retreat-dwelling nocturnal gecko

**Chukwuka, C. O., Monks, J. M. and Cree, A.**  
jeb231241

Lunge filter feeding biomechanics constrain rorqual foraging ecology across scale

**Kahane-Rapport, S. R., Savoca, M. S., Cade, D. E., Segre, P. S., Bierlich, K. C., Calambokidis, J., Dale, J., Fahlbusch, J. A., Friedlaender, A. S., Johnston, D. W., Werth, A. J. and Goldbogen, J. A.**

jeb224196

Visual acuity and egg spatial chromatic contrast predict egg rejection behavior of American robins

**Luro, A. B., Fernández-Juricic, E., Baumhardt, P. and Hauber, M. E.**

jeb229609

Laryngeal and soft palate valving in the harbour seal (*Phoca vitulina*)

**Adams, A., Vogl, W., Dawson, C., Raverty, S., Haulena, M. and Skoretz, S. A.**

jeb230201

Biosonar spatial resolution along the distance axis: revisiting the clutter interference zone

**Wagenhäuser, P. A., Wiegrebé, L. and Baier, A. L.**

jeb224311

Life stages differ in plasticity to temperature fluctuations and uniquely contribute to adult phenotype in *Onthophagus taurus* dung beetles

**Carter, A. W. and Sheldon, K. S.**

jeb227884

Vision does not impact walking performance in Argentine ants

**Clifton, G. T., Holway, D. and Gravish, N.**

jeb228460

Endurance and sprint training affect immune function differently in green anole lizards (*Anolis carolinensis*)

**Wang, A. Z. and Husak, J. F.**

jeb232132

Mechanical induction of oscillatory movement in demembranated, immotile flagella of sea urchin sperm at very low ATP concentrations

**Izawa, Y. and Shingyoji, C.**

jeb225797

High temperature induces transcriptomic changes in *Crassostrea gigas* that hinder progress of ostreid herpesvirus (OsHV-1) and promote survival

**Delisle, L., Pauletto, M., Vidal-Dupiol, J., Petton, B., Bargelloni, L., Montagnani, C., Pernet, F., Corporeau, C. and Fleury, E.**

jeb226233

GABA metabolism is crucial for long-term survival of anoxia in annual killifish embryos

**Zajic, D. E. and Podrabsky, J. E.**

jeb229716